

## 技能実習生の個人情報取り扱いに係る同意書

หนังสือยินยอมเกี่ยวกับการจัดการข้อมูลส่วนบุคคลของผู้ฝึกงานด้านเทคนิค

外国人技能実習機構 理事長 殿

เรียน ประธานองค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ

外国人の技能実習の適正な実施及び技能実習生の保護に関する法律第 19 条第 1 項又は同法第 33 条第 1 項の規定に基づき「技能実習実施困難時届出書」を提出した当該技能実習生に係る情報に関し、雇用保険制度における失業等給付に係る事務において必要となることもあることから、その必要が生じた場合に当該技能実習生に技能実習を行わせていた実習実施者の所在地を管轄する都道府県労働局及び公共職業安定所に連絡することについて、「独立行政法人等の保有する個人情報の保護に関する法律」(平成十五年法律第五十九号) 第 9 条第 2 項第 1 号に基づき同意します。

การยินยอมตามที่กำหนดใน “กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลที่ถือครองโดยองค์กรอิสระ ฯลฯ” (กฎหมายปี 2003 ที่ 59) มาตรา 9 วรรค 2 ข้อ 1

เกี่ยวกับการติดต่อสำนักงานแรงงานจังหวัดและสำนักงานเพื่อความมั่นคงทางอาชีพที่ดูแลพื้นที่ที่หน่วยงานที่จัดการฝึกของผู้ฝึกงานด้านเทคนิคตั้งอยู่ในกรณีที่ต้องใช้ข้อมูลเกี่ยวกับผู้ฝึกงานด้านเทคนิคที่ส่ง “หนังสือยื่นเรื่องการยากต่อการปฏิบัติฝึกงานด้านเทคนิค” ตามข้อกำหนดในกฎหมายเกี่ยวกับการจัดการฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติอย่างเหมาะสมและการคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค มาตรา 19 วรรค 1 หรือมาตรา 33 วรรค 1 ในงานเกี่ยวกับการจ่ายเบี้ยเลี้ยงกรณีว่างงาน ฯลฯ ในระบบประกันการจ้างงาน

署名年月日： 年 月 日

วันเดือนปีที่ลงลายมือชื่อ ปี เดือน วัน

技能実習生の署名： \_\_\_\_\_

ลายมือชื่อผู้ฝึกงานด้านเทคนิค